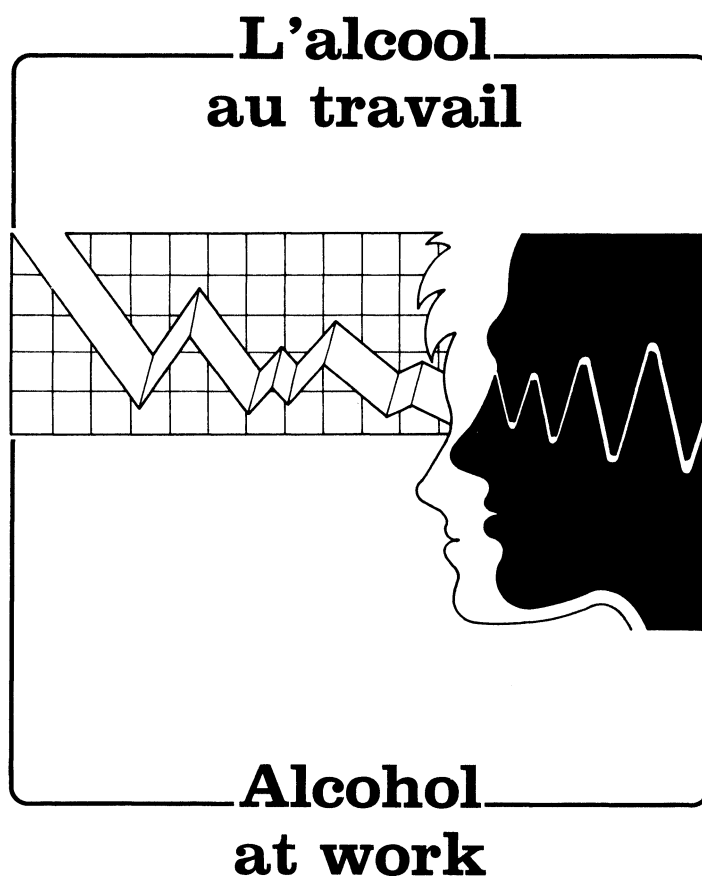
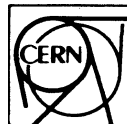
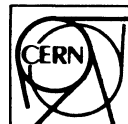
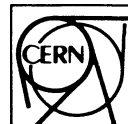
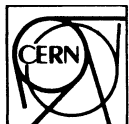




The forthcoming distribution of the booklet 'Alcohol at Work' is part of a publicity campaign intended to increase the general awareness at CERN of alcohol-related problems. This campaign will be followed by other forms of preventive action. The booklet was produced by a subgroup of the Standing Concertation Committee (SCC) created in 1984 to propose a policy for CERN aimed at preventing alcoholism and helping those suffering from it. The group's mandate includes: 1) the study and application of propositions made in collaboration with external consultants (e.g. the Institut Suisse de Prophylaxie de l'Alcoolisme); 2) the evaluation of measures taken; 3) liaison with the Safety Policy Committee; and 4) reporting back to the SCC. The second stage of the publicity campaign will be a conference on the subject of alcohol at work to be held at CERN in June (details will be announced in due course). Comments and suggestions are welcome and should be made to the members of the subgroup whose names appear on page 12 of the information booklet.

La brochure 'L'alcool au travail' qui sera prochainement distribuée s'inscrit dans le cadre d'une campagne de sensibilisation générale aux problèmes liés à l'alcoolisme au CERN, à laquelle feront suite d'autres formes d'action préventive. Elle a été élaborée par un sous-groupe du Comité de concertation permanent (CCP) créé en 1984 pour proposer un ensemble de mesures pour le CERN destinées à lutter contre l'alcoolisme et à aider les personnes qui en sont victimes. Ce sous-groupe a pour mandats : 1) d'étudier et de mettre en œuvre des propositions élaborées en collaboration avec des experts de l'extérieur (par exemple, de l'Institut suisse de prophylaxie de l'alcoolisme); 2) d'évaluer les mesures prises; 3) de rester en liaison avec le Comité pour la politique de sécurité; 4) de faire rapport au CCP. Le deuxième volet de cette campagne de sensibilisation sera constitué par une conférence sur le thème l'alcool au travail qui aura lieu au CERN en juin (des précisions seront données en temps opportun). Les commentaires et suggestions sont les bienvenus; prière d'en faire part aux membres du sous-groupe, dont les noms sont indiqués à la page 12 de la brochure d'information.